

CCXXII verba utilissima

rex	der König	honor	die Ehre, das Amt, das Lehen, das Recht, die Macht
regina	die Königin	servire	dienen
regnum	das Königreich, die Königsherrschaft	servitium	der Dienst, die Abgabe, die Knechtschaft
regnare	(als König) herrschen	obsequium	der Dienst, die Abgabe, die Gefolgschaft
imperator	der Kaiser	serviens	dienend, der Diener, der Dienstmann
imperium	das Kaiserreich, das Kaisertum, <i>auch</i> : der Befehl	servus	der Sklave, der Unfreie, der Knecht
imperare	(als Kaiser) herrschen, <i>auch</i> : befehlen	mancipium	der Unfreie, der Hörige
imperialis	kaiserlich	ingenuus	frei(geboren), der Freie
maiestas	<i>als Anrede</i> : Majestät, Hoheit	censum	der Zins, die Abgabe
serenitas	<i>als Anrede</i> : Hoheit, Erhabenheit, Durchlaucht	decima	der Zehnt(e)
celsitudo	<i>als Anrede</i> : Hoheit, Erhabenheit, Durchlaucht	ministerialis	der Dienstmann, der Ministeriale
princeps	der Große, der Fürst, der Herrscher	vassus, vasallus	der Lehnsmann, der Vasall
primores	die Großen, die Vornehmen, <i>auch</i> : die Vorfahren	beneficiatus	der Lehnsmann, der Vasall
dux	der Herzog	feudum	das Lehen
ducatus	das Herzogtum	beneficium	das Lehen, <i>auch</i> : die Wohltat
(palatinus) comes	der (Pfalz-)Graf	miles	der Krieger, der Ritter
comitatus	die Grafschaft, <i>auch</i> : das Gefolge, die Gefolgschaft	auxilium	die Hilfe
marchio	der Markgraf	consilium	der Rat
antecessor	der Vorgänger	consiliarius	der Ratgeber, der Berater
successor	der Nachfolger		
succedere	nachfolgen	civitas	die (Bischofs-)Stadt
dom(i)nus	der Herr, <i>auch im Sinne von</i> : Gott, Christus	urbs	die Stadt, die Feste, die Burg
dom(i)na	die Herrin	civis	der Bürger
senior	der Ältere, der (Lehns-)Herr, der Vorfahre	burgensis	der Bürger
dominium, dominatio	die Herrschaft, das Herrschaftsgebiet, die (Herrschafts-)Gewalt, das Eigentum	castrum	die Burg, die Burgstadt, das Heerlager
potestas	die Macht, die Herrschaft, das Herrschafts- gebiet, die (Herrschafts-)Gewalt	castellum	die Burg, die Burgstadt
ditio	die Herrschaft, die Gewalt, das Herrschaftsgebiet	pagus	der Gau
fiscus	die königliche/(„Staats“-)Kasse, das Königsgut	palatium	die Pfalz, der Palast
publicus	öffentlich, „staatlich“, königlich	curtis	der Hof, das Landgut, die Pfalz
nobilis	adlig, der Adlige, <i>auch</i> : edel	curia	der Hof, das Hofgericht, der Hoftag, der Palast, die päpstliche Kurie
gloriosus	ruhmreich	villa	der Hof, das Landgut, die Pfalz, das Dorf, die Stadt
felix	glücklich	villicus	der Meier, der Gutsverwalter, der Dorfschulze
invictus	unbesiegt	pr(a)edium	das (Land-)Gut
iubere	befehlen	proprietas	der (Land-)Besitz, das Eigentum
iussio	der Befehl, die Verfügung	mercatus, mercatum	der Markt, der Marktplatz, das Marktrecht
		t(h)eloneum	der Zoll

(a)ecclesia	die Kirche	beatus	heilig, selig, der Heilige
christianus	christlich, der Christ	anima	die Seele
christianitas	die Christenheit, das Christentum	(a)eternus	ewig
fidelis	gläubig, treu, der Gläubige, der Getreue	perpetuus	ewig, immerwährend
fides	der Glauben, die Treue, das Vertrauen	in perpetuum	auf ewig
fidelitas	die Treue, der Treueid	perpetualiter	auf ewig
paganus	heidnisch, der Heide	(per-)manere	(ver-)bleiben, fort dauern
Deus	Gott	s(a)ecularis	weltlich, irdisch, <i>auch</i> : hundertjährig
divinus	göttlich	temporalis	zeitlich, irdisch, weltlich, vergänglich
presbiter, presbyter	der Priester	laicus	der Laie
sacerdos	der Priester	festum, festivitas	das Fest, der Festtag
(archi-)episcopus	der (Erz-)Bischof	(dies) natalis Domini	Weihnachten
(archi-)episcopatus	das (Erz-)Bistum	pasc(h)a	Ostern
papa	der Papst	pentecostes	Pfingsten
apostolus	der Apostel		
apostolicus	apostolisch, päpstlich, der Papst	litter(a)e	der Brief, die Urkunde
pontifex	der (Erz-)Bischof, der Papst	pagina	die Urkunde
pr(a)esul	der (Erz-)Bischof, der Abt	pr(a)eceptum	die Urkunde, <i>auch</i> : die Vorschrift, der Befehl, die Verfügung, die Lehre
antistes	der Vorsteher, der Priester, der (Erz-)Bischof, der Papst	(archi-)cancellarius	der (Erz-)Kanzler
dioecesis	die Diözese, das Bistum	sigillum	das Siegel
parrochia	die Pfarrei, die Diözese	petitio	die (Für-)Bitte, das Gesuch
abbas	der Abt	(con-)firmare	bestätigen, bekräftigen, befestigen
abbatissa	die Äbtissin	(per-)/(con-)donare	schenken
monachus	der Mönch	donatio	die Schenkung
canonicus	kanonisch, der Kanoniker, der Stiftsherr	largiri	verleihen, schenken
sanctimonialis	die Nonne, die Kanonisse, die Stiftsdame	largitio	die Verleihung, die Schenkung
virgo	die Jungfrau	concedere	gewähren, schenken
monasterium	das Kloster, das Stift	concessio	die Verleihung, die Schenkung
coenobium	das Kloster, das Stift	tradere	übertragen, übergeben
altare	der Altar	traditio	die Übertragung, die Übergabe
martyr	der Märtyrer	transfere	übertragen, überführen
confiteri	bekennen, beichten	translatio	die Übertragung, die Überführung
peccatum	die Sünde, die Schuld	decernere	beschließen, verfügen
p(o)e-/p(a)enitentia	die Buße	statuere	beschließen, festsetzen
sanctus	heilig, der Heilige	consentire	zustimmen, übereinstimmen
sanctitas	die Heiligkeit, <i>auch als Anrede für den Papst</i>	adnuere, annuere	zustimmen, genehmigen, erlauben

iudex	der Richter	hereditas	das Erbe, die Erbschaft, das Erbgut
ius	das Recht, der Rechtstitel, das Eigentum	matrimonium	die Ehe
iustitia	die Gerechtigkeit, das Recht, die Gerichtsbarkeit	desponsare	(sich) verloben, heiraten
placitum	das Gericht, die Gerichtsversammlung, die Gerichtsverhandlung	dilectus	geliebt
iudicium	das Urteil, der Richtspruch	venerabilis	ehrwürdig
sententia	das Urteil, die Strafe	cognatio	die Verwandtschaft
clementia	die Milde, die Gnade	consanguinitas	die (Bluts-)Verwandtschaft
iudicare	Recht sprechen, richten	consanguineus	(bluts-)verwandt, der (Bluts-)Verwandte
iurare	schwören	propinquus	nah, benachbart, verwandt, der Nächste, der Nachbar, der Verwandte
iuramentum	der Schwur, der Eid		
sacramentum	der Schwur, der Eid, <i>auch</i> : das Sakrament	notum esse/facere	bekannt sein/machen
pr(a)esumere	wagen, sich erdreisten	noverit	er/sie/es möge/soll wissen
testis	der Zeuge	noverint	sie mögen/sollen wissen
advocatus	der Vogt	contigit	es geschah, es ereignete sich
advocatia	die Vogtei	factus,-a,-um est	er/sie/es wurde gemacht, es geschah, es kam zu
		ut	<i>meist</i> : daß, <i>auch</i> : damit
moneta	die Münze, das Münzrecht, die Münzstätte	quod	<i>meist</i> : daß, <i>auch</i> : weil
denarius	der Pfennig	qualiter	<i>meist</i> : daß, <i>auch</i> : sowie
obolus	der Halbpennig	quatenus	<i>meist</i> : daß, <i>auch</i> : wie weit, wie lange
solidus	der Schilling	quoniam	<i>meist</i> : daß, <i>auch</i> : nachdem, da ja
librum	das Pfund	quondam	einst, früher
marca	die Mark	quidam, qu(a)edam	ein gewisser, eine gewisse
(per-)solvere	(be-)zahlen	pr(a)edictus	der vorgenannte
		supradictus	der oben genannte
vita	das Leben, die Lebensbeschreibung	pr(a)efatus	der vorgenannte
mors	der Tod	pr(a)enominatus	der vorgenannte
obire	sterben	pr(a)ememoratus	der vorgenannte
obitus	der Tod	videlicet, scilicet	nämlich
defungi	sterben	pr(a)eterea	außerdem
defunctus	tot, gestorben, der Tote, der Gestorbene	insuper	außerdem
decedere	sterben, <i>auch</i> : weggehen	eapropter	deswegen, daher
sepelire	begraben, bestatten	ideoque	deswegen, daher
sepultus	bestattet, begraben	igitur	daher, also, folglich
(re-)quiescere	ruhen, begraben sein	eo/tali tenore ut	unter der Bedingung, daß
heres	der Erbe	ea condicione ut	unter der Bedingung, daß
hereditarius	erblich, geerbt, vererbt, Erb(en)-	ea ratione ut/quod	in der Weise, daß; aus dem Grunde, weil